

РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК  
ИНСТИТУТ РУССКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ  
(ПУШКИНСКИЙ ДОМ)

# ДОСТОЕВСКИЙ

—

## МАТЕРИАЛЫ И ИССЛЕДОВАНИЯ



19



САНКТ-ПЕТЕРБУРГ  
«НАУКА»  
2010

УДК 821.161.1.0  
ББК 83.3(2Рос=Рус)1  
Д70

## ОТ РЕДАКЦИИ

Очередной сборник (т. 19) академической серии «Достоевский. Материалы и исследования» посвящен изучению актуальных проблем биографии, мировоззрения и творчества Достоевского в контексте мировой культуры, а также восприятия наследия писателя.

Сборник состоит из разделов «К 250-летию со дня рождения Фридриха Шиллера», «Из литературного наследия», «Статьи», «Материалы и сообщения», «Эпистолярные материалы», «Уточнения и дополнения к реальному комментарию».

Ссылки на произведения и письма Достоевского даются в тексте по изданию: *Достоевский Ф. М.* Полн. собр. соч.: В 30 т. Л., 1972—1990. Т. 1—30 (арабскими цифрами указываются том и страницы).

Редакционно-техническая подготовка тома к печати осуществлена Т. Б. Трофимовой.

Редакторы: *Н. Ф. Буданова* (ответственный редактор), *С. А. Кибальник*

Редколлегия: *Н. Ф. Буданова*, *И. Д. Якубович*

Рецензенты: *А. В. Архипова*, *И. А. Битюгова*

*Серия основана в 1974 г.*

*Издание осуществлено при финансовой поддержке  
Российского гуманитарного научного фонда (РГНФ)  
проект № 09-04-16039д*

ISBN 978-5-02-025597-5

© Российская Академия наук и издательство «Наука», серия «Достоевский. Материалы и исследования» (разработка, оформление), 1974 (год основания), 2010

## СОДЕРЖАНИЕ

### К 250-ЛЕТИЮ СО ДНЯ РОЖДЕНИЯ ФРИДРИХА ШИЛЛЕРА

Х.-Ю. Герик ( <i>Германия</i> ). Достоевский и Шиллер. Предварительный опыт поэтологического сравнения . . . . .	5
--	---

### ИЗ ЛИТЕРАТУРНОГО НАСЛЕДИЯ

Д. И. Чижевский. Шиллер и «Братья Карамазовы». (Публикация и предисловие А. В. Тоичкиной, В. В. Янцена. Перевод с немецкого С. П. Кравца, В. В. Янцена) . . . . .	16
---	----

### СТАТЬИ

Э. Дмитриев ( <i>Болгария</i> ). Достоевский и Лосев: к вопросу об общении в «большом времени» . . . . .	58
И. А. Битюгова ( <i>Санкт-Петербург</i> ). Достоевский и Пьер Корнель . . . . .	76
Г. Боград ( <i>США</i> ). Оказал ли влияние Эдгар По на творчество Достоевского? . . . . .	87
И. В. Львова ( <i>Петрозаводск</i> ). «Битнический миф» о Достоевском . . . . .	99
С. А. Кибальник ( <i>Санкт-Петербург</i> ). «Село Степанчиково и его обитатели» как криптопародия . . . . .	108
Е. В. Устинова ( <i>Коломна</i> ). Образы квартальных надзирателей в художественной системе романа Достоевского «Преступление и наказание» . . . . .	143
В. Е. Ветловская ( <i>Санкт-Петербург</i> ). Достоевский и Пушкин: Петербургская тема в «Преступлении и наказании» . . . . .	152
Т. Н. Никитин ( <i>Тверь</i> ). К вопросу о реальных прототипах некоторых героев романов «Преступление и наказание» и «Бесы» . . . . .	169
Н. Н. Подосокорский ( <i>Великий Новгород</i> ). Об источниках рассказа генерала Иволгина о Наполеоне . . . . .	182
Н. В. Чернова ( <i>Санкт-Петербург</i> ). Последняя книга Настасьи Филипповны: случайность или знак? («Героиня с книгой» как сквозной мотив в творчестве Достоевского) . . . . .	192

О. Л. Фетисенко ( <i>Санкт-Петербург</i> ). Достоевский, «русские мальчики» и «православные немцы» («Годы учения» Иосифа Фуделя) .....	203
В. И. Габдуллина ( <i>Барнаул</i> ). «Блудный сын» и «русский бездомный скиталец» (Идея притчи о блудном сыне в публицистике Достоевского) .....	222
С. В. Сызранов ( <i>Тольятти</i> ). Переход от Достоевского к Чехову .....	233
Г. Ребель ( <i>Пермь</i> ). «Что есть истина?»: Истоки и смысл образа Иешуа Га-Ноцри в романе М. Булгакова «Мастер и Маргарита» .....	246

## МАТЕРИАЛЫ И СООБЩЕНИЯ

К. А. Баршт ( <i>Санкт-Петербург</i> ). «Бедные люди» Достоевского в литературном и историко-культурном контексте .....	259
С. В. Березкина ( <i>Санкт-Петербург</i> ). О повести Достоевского «Хозяйка» .....	282
Т. Б. Трофимова ( <i>Санкт-Петербург</i> ). Достоевский и Пушкин. Литературные параллели в повести «Дядюшкин сон» .....	295
А. А. Гонсалес ( <i>Аргентина</i> ). Социологический взгляд на реализм Достоевского. Образ «чужака» в «Записках из Мертвого дома» .....	300
В. Г. Щукин ( <i>Польша</i> ). О петербургском «грунте», пшеничном зерне и Новом Иерусалиме (Смысловой контекст одного из мотивов «Преступления и наказания») .....	309
Ф. В. Макаричев ( <i>Санкт-Петербург</i> ). Феномен «хохлаковщины» .....	319
А. Л. Гумерова ( <i>Москва</i> ). Фоновое цитирование в романе Достоевского «Братья Карамазовы» .....	331
О. В. Корневская, О. В. Седелникова ( <i>Томск</i> ). Роман Достоевского «Братья Карамазовы» в англоязычных переводах. Проблема воссоздания ритмической структуры оригинала .....	336
Т. Б. Трофимова ( <i>Санкт-Петербург</i> ). Достоевский в публицистике А. И. Куприна 1919—1920-х гг. ....	346
Э. К. Александрова ( <i>Санкт-Петербург</i> ). Отзвуки Достоевского в романе Газданова «Вечер у Клэр» .....	352
С. А. Кибальник ( <i>Санкт-Петербург</i> ). «Ночные дороги» Газданова как римейк «Записок из Мертвого дома» .....	364
Н. Ф. Буданова ( <i>Санкт-Петербург</i> ). В поисках утерянных рукописей и книг личной библиотеки Достоевского. Новые архивные материалы .....	392

## ЭПИСТОЛЯРНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

Г. Е. Потапова ( <i>Санкт-Петербург</i> ). К истории восприятия Достоевского в Германии. (Из писем немецкой переводчицы Достоевского Лесс Кэррик) .....	400
А. В. Отливанчик ( <i>Беларусь</i> ). Достоевский в неизданной корреспонденции В. Ф. Пуцыковича 1899—1911 гг. ....	429

УТОЧНЕНИЯ И ДОПОЛНЕНИЯ  
К РЕАЛЬНОМУ КОММЕНТАРИЮ

Н. А. Кашурников ( <i>Санкт-Петербург</i> ). «Роман в девяти письмах» и «Господин Прохарчин» .....	443
В. Е. Ветловская ( <i>Санкт-Петербург</i> ). Из комментария к произведе- ниям Достоевского. 2 .....	451
Н. А. Тарасова ( <i>Петрозаводск</i> ). «Дневник писателя» за 1877 год. ...	458
Указатель имен .....	474